

## Right the First Time

### Sicher, genau, wartungsfreundlich



#### Tankwägung

SWC615 PowerMount™ bietet eine robuste Bauweise und viele Merkmale, die eine präzise und zuverlässige Tankwägung gewährleisten. Mit standardmässig doppelter Abhebesicherung hält es Windkräften stand, zwei vertikale Anschläge bieten zusätzliche Sicherheit.



#### Förderbänder und Mischer

SWC615 PowerMount™ Wägemodule sind ausserdem für dynamische Belastungsanwendungen wie Förderbänder und Mischer konzipiert. Sie bieten 360° horizontalen Anschlag für maximale Sicherheit. Der Pendelbolzen stellt die obere Platte wieder in ihre optimale Stellung zurück und gewährleistet dadurch genaue, wiederholbare Wägeresultate.



#### Wägezellen

POWERCELL® sind Pendeltypen, die höchstmögliche Genauigkeit ermöglichen. Die hermetisch verschweissten Wägezellen verfügen über die Schutzart IP68/IP69K und sind universell einsetzbar. Durch die offene Konstruktion können die Wägezellen einfach überprüft oder ersetzt werden.



#### Vorausschauende Wartung

SWB605 PowerMount™ überwacht die Wägezellen auf Überlast, Nullpunktstabilität und Fundamentprobleme. Damit werden unerkannte Fehler und deren Folgekosten vermieden.



SWC615 PowerMount™

### Right the First Time Know What's Ahead

SWC615 PowerMount™ Funktionen gewährleisten die korrekte Installation der Waage von Anfang an. Mit PowerMount gibt es keine Kompromisse hinsichtlich Sicherheit, denn die Sicherheitsfunktionen sind schon eingebaut. Die Pendelkonstruktion sorgt für höchste Genauigkeit beim Wägen. Mechanismen wie SafeLock™ sorgen für eine einfache und problemlose Installation.

SWC615 PowerMount™-Merkmale:

- Doppelte Abhebesicherung
- Doppelte Absturzsicherung
- 360° horizontaler Anschlag
- Erdungsband – Schweisschutz
- SafeLock™ – Wägemodul verriegelt für Installation
- SafeLock™ – Installationsgeschützte Lastzelle
- Zwei optionale Lenker
- Messbereich: 7,5 t – 90 t
- IP68/IP69K-geschützte Wägezelle, komplett aus Edelstahl
- Wägezellen weltweit zugelassen
- In verzinkter oder 304 Edelstahlversion erhältlich
- Justierung ohne Gewichte auf Knopfdruck

# SWC615 PowerMount™ Wägemodul Spezifikationen

Wägemodul	Einheit	Spezifikationen						
		SWC615 PowerMount™						
Typ		1			2			3A
Grösse								
Nennlast (Emax)	f (klb, nominal)	7.5 (16.5)	15 (33)	22.5 (49.6)	20 (44)	30 (66)	50 (110)	90 (198)
Max. Nominalkräfte <sup>1)</sup>								
Max. Drucklast, Nominal	kN (klb)	74 (16.5)	145 (33)	220 (50)	195 (44)	290 (65)	490 (110)	880 (198)
Max. Horizontal- kraft, Nominal	kN (klb) in Querrichtung in Längs- richtung	74 (16.5)			100 (22)			
Max. Abhebekraft, Nominal	kN (klb)	62 (14)			150 (33)			190 (43)
Max. Horizontalkraft in Längsrichtung, Nominal pro Stabilisator <sup>6)</sup>	kN (klb)	22 (5)			35 (7.7)			50 (11.2)
Max. Streckgrenz-Kräfte <sup>2) 4)</sup>								
Max. Drucklast, Streckgrenze	kN (klb)	145 (33)	294 (67)	440 (97)	390 (87)	580 (130)	980 (215)	1756 (388)
Max. Horizon- talkraft, Streckgrenze	kN (klb) in Querrichtung in Längs- richtung	105 (24)			135 (30)			140 (31)
Max. Abhebekraft, Streckgrenze	kN (klb)	85 (19)			200 (45)			265 (60)
Max. Grenzkkräfte <sup>3) 4)</sup>								
Max. Drucklast, Grenzwert	kN (klb)	220 (50)	420 (94)	660 (147)	580 (130)	883 (194)	1470 (323)	2648 (582)
Max. Horizon- talkraft, Grenzwert	kN (klb) in Querrichtung in Längs- richtung	210 (47)			360 (80)			400 (88)
Max. Abhebekraft, Grenzwert	kN (klb)	200 (45)			390 (88)			485 (109)
Rückstellkraft	%A.L./ mm (./in) <sup>5)</sup>	2.4 (61)		3.4 (87)	1.8 (46)			1.6 (41)
Max. Verschiebung	in Querrichtung	± 5 (0.2)						
	in Längs- richtung <sup>7)</sup>	± 5 (0.2)						
Gewicht incl. Wägezelle, nominal	kg (lb)	20 (44)			55 (120)			110 (242)
Materialien		Stahl / rostfreier Stahl 1.4301 / rostfreier Stahl 1.4401			Stahl / rostfreier Stahl 1.4301			
Oberfläche		Verzinkt / Elektropolier / Elektropolier			Verzinkt / Elektropolier			

<sup>1)</sup> Nominaler Betriebsbereich der Kräfte, ein Sicherheitsfaktor wurde von Mettler Toledo angewendet.

<sup>2)</sup> Warnung: Wird dieser Bereich einmalig überschritten, kann es zu bleibenden Verformungen kommen und zum notwendigen Austausch. Kräfte bis zur Streckgrenze sollten nur in seltenen Fällen vorkommen.

<sup>3)</sup> Warnung: Wird dieser Bereich einmalig überschritten, kann es zum Bruch kommen und zur Gefährdung von Personen.

<sup>4)</sup> Warnung: Wenden Sie Ihren Sicherheitsfaktor an.

<sup>5)</sup> in % der aufgebrachten Last (A.L.) pro mm (inch) Verschiebung der oberen Platte (Querrichtung & Längsrichtung).

<sup>6)</sup> 1 oder 2 pro Wägemodul. Max. zulässige Längskraft pro Lenker

<sup>7)</sup> 0 bei Verwendung von Lenkern

# SWC615 PowerMount™ POWERCELL® Spezifikationen

Wägezelle		Einheit	Spezifikationen									
Bestellnummer			30092515	30092516	30092517	42904882	42904883	42904884	42904891	42904892	72238150	72238147
Typ			POWERCELL® SLC611D			POWERCELL® PDX® SLC820						
Nennlast (Emax)	† (klb, nominal)		7.5 (17)	15 (33)	22.5 (50)	20 (44)	30 (66)		50 (110)		90 (198)	
Min. Auflösung, typisch <sup>11)</sup>	kg (lb)		0.15 (0.33)	0.3 (0.66)	0.45 (1)	0.4 (0.88)	0.6 (1.3)		1 (2.2)		1.8 (4)	
Nullsignal			≤ 0.5			≤ 0.1						
Zusammengesetzter Fehler <sup>8) 9)</sup>			≤ 0.018			≤ 0.018	≤ 0.015	≤ 0.018	≤ 0.015	≤ 0.018	≤ 0.015	≤ 0.015
Wiederholbarkeit	%A.L.		≤ 0.010			≤ 0.010	≤ 0.008	≤ 0.010	≤ 0.008	≤ 0.010	≤ 0.008	≤ 0.008
Kriechen in 30 min	%A.L.		≤ 0.015			≤ 0.015	≤ 0.0125	≤ 0.015	≤ 0.0125	≤ 0.015	≤ 0.0125	≤ 0.0125
Nullpunkt-Rückkehr (DR) in 30 min.	%A.L.		≤ 0.015			≤ 0.015	≤ 0.0125	≤ 0.015	≤ 0.0125	≤ 0.015	≤ 0.0125	≤ 0.0125
Temperatureinfluss	Nullsignal		0.0014 (0.0008)			≤ 0.0028 (0.0016)	≤ 0.0025 (0.0014)	≤ 0.0013 (0.0007)	≤ 0.0018 (0.001)	≤ 0.0013 (0.0007)	≤ 0.0014 (0.0008)	≤ 0.001 (0.0006)
	Kennwert <sup>9)</sup>		≤ 0.001 (0.0006)			≤ 0.001 (0.0006)		≤ 0.0008 (0.0004)	≤ 0.001 (0.0006)	≤ 0.0008 (0.0004)	≤ 0.001 (0.0006)	≤ 0.0008 (0.0004)
Temperaturbereich	Nominalbereich		-10 ~ +40 (-14 ~ +104)			-10 ~ +40 (-14 ~ +104)						
	Gebrauchsbereich	°C (°F)	-40 ~ +55 (-40 ~ +131)			-30 ~ +55 (-22 ~ +131)						
	Lagerungsbereich		-40 ~ +80 (-40 ~ +176)			-40 ~ +80 (-40 ~ +176)						
OIML Zulassung <sup>10)</sup>	Klasse		C3			C3	C3	C4	C3	C4	C3	C4
	nmax		3000			3000	3000	4000	3000	4000	3000	4000
	Vmin	kg (lb)	0.83	1.67	2.5	3.5	4.7	2.4	5.7	4	8.1	6.3
NTEP Zulassung <sup>10)</sup>	Klasse		IIIL M n:5			IIIL M	IIIL M	-	IIIL M	-	IIIL M	-
	nmax		5000			10000	10000	-	10000	-	10000	-
	Vmin	kg (lb)	2.2	4.2	6.3	2.9	4	-	4.9	-	7.1	-
ATEX Zulassung <sup>10)</sup>	Ausführung	Cat 2	I II 3 G Ex ec IIC T6 Gc / II 3 G Ex nA IIC T6 Gc / II 3 D Ex tc IIIC T85°C			II 3 G Ex nA IIC T6 Gc / II 3 D Ex tc IIIC T85°C Dc IP6X						
		Cat 3										
IECEx Zulassung <sup>10)</sup>	Ausführung		EX ec IIC T6 Gc / Ex nA IIC T6 Gc / Ex tc IIC T85°C Dc			Ex nA IIC T6 Gc / Ex tc IIIC T85°C C Dc IP6X						
FM Zulassung <sup>10)</sup>	Ausführung	Div. 1 US				IS / I, II, III / 1 / CDEFG ; I / 1 / AEx ib / IIB / T4 / Gb ; 21 / AEx ib / IIIC / T130°C / Db						
		Div. 1 Canada				IS / I, II, III / 1 / CDEFG / T4 ; 1 / Ex ib / IIB / T4 ; Gb ; 21 / Ex ib / IIIC / T130°C ; Db						
		Div. 2 US	NI / I, II, III / 2 / CDFG/T6 Ta= -40°C to +55°C NI / I, II, III Division 2, Groups A, B, C, D, F G; T6 Ta = -40°C to +55°C			-						
		Div. 2 Canada	NII / I, II, III / 2 / CDFG/T6 Ta= -40°C to +55°C ; NI / I, II, III / 2 / ABCDFG/T6 Ta= -40°C to +55°C			-						
UL /cUL Zulassung <sup>10)</sup>	Ausführung		-			I, II, III, Division 2, Groups C, D, F, G, T6						
Spannungsversorgung, nicht stab.	Typisch	V DC	12-24 (Externe Spannungsversorgung)			12-24 (Externe Spannungsversorgung)						
Überlastschutz	A		2500			> 80000						
Effektive Messrate	Hz		100 (4 Zellen)			83 (4 Zellen), 50 (6 Zellen), 25 (14 Zellen), 15 (24 Zellen)						
Materialien	Messkörper		Rostfreier Stahl			Rostfreier Stahl						
	Typ		verschweisst			verschweisst						
Schutzklassen	IP Klasse		IP68/IP69K			IP68/IP69K						
	NEMA Klasse		NEMA 6/6P			NEMA 6/6P						
Messweg @ Emax, nominal	mm (in)		0.2 (0.008)	0.37 (0.015)	0.49 (0.019)	0.36 (0.014)	0.51 (0.02)		0.71 (0.028)		1.02 (0.04)	

<sup>8)</sup> Zusammengesetzter Fehler aus Linearitätsabweichung und Hysterese

<sup>9)</sup> Typische Fehlerwerte. Die Summe aus Linearitätsabweichung, Hysterese und Temperatureinfluss auf Kennwert erfüllt die Anforderungen nach OIML R60 und NIST HB44.

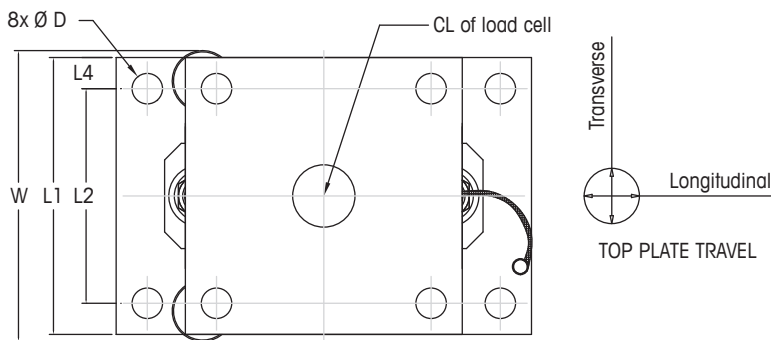
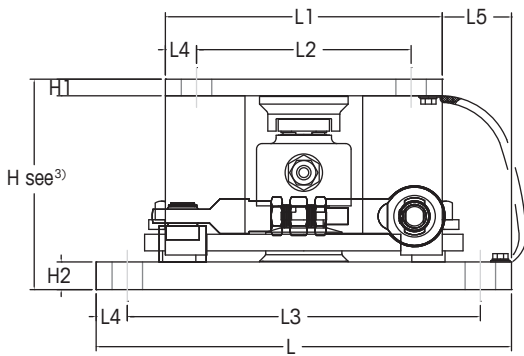
<sup>10)</sup> Siehe Zulassungen für weitere Informationen

<sup>11)</sup> Berechnen der min. Waagenauflösung mittels Multiplikation dieses Wertes mit der Wurzel der Anzahl Wägezellen. Nicht für eichfähige Anwendungen.

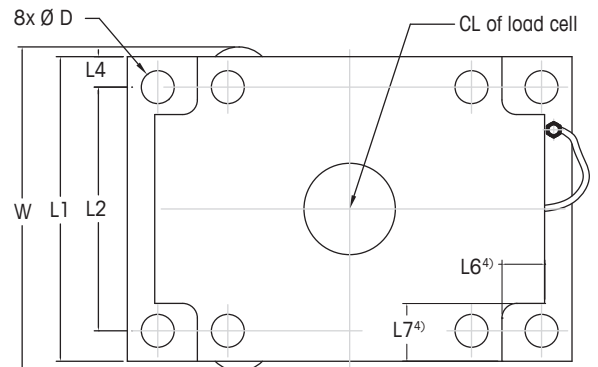
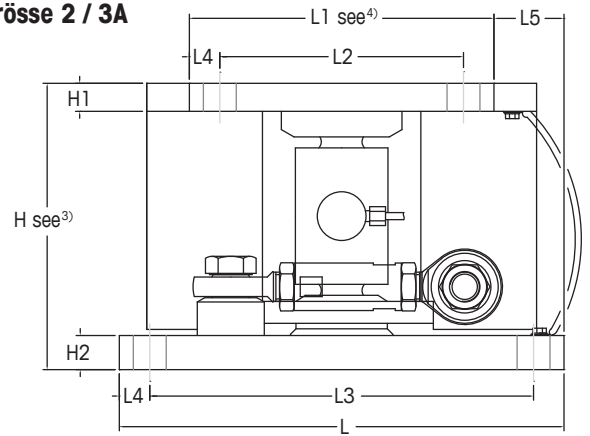


# SWC615 PowerMount™ Wägemodule – Abmessungen in mm [Zoll]

## Grösse 1



## Grösse 2 / 3A



Grösse	Kapazität	Abmessungen und Aufstellungsorte															Tankfuss	
		D	H	HS <sup>2)</sup>	HP <sup>1)</sup>	H1	H2	L <sup>4)</sup>	L1	L2	L3	L4	L5	L6 <sup>4)</sup>	L7 <sup>4)</sup>	W	Stärke	Abmessungen
1	7.5, 15, 22.5t	22	152	167	192.4	12	20	300	200	155	255	22.5	50	-	-	210	min 25	200 x 200
	[16.5, 33, 49.6klb]	[0.87]	[5.98]	[6.57]	[7.57]	[0.47]	[0.79]	[11.8]	[7.87]	[6.1]	[10.04]	[0.89]	[1.97]	-	-	[8.27]	[1]	[7.87 x 7.87]
2	20, 30, 50t	26	235	268	293.4	23	28	365	250	200	315	25	57.5	35	47.5	273	min 50	250 x 250
	[44, 66, 110klb]	[1.02]	[9.25]	[10.55]	[11.55]	[0.91]	[1.1]	[14.37]	[9.84]	[7.87]	[12.4]	[0.98]	[2.26]	[1.38]	[1.87]	[10.75]	[2]	[9.84 x 9.84]
3A	90t	32	329.5	367.5	392.9	30	33	440	300	235	375	32.5	70	40	52.5	321	min 60	300 x 300
	[198klb]	[1.26]	[12.97]	[14.47]	[15.47]	[1.18]	[1.30]	[17.32]	[11.81]	[9.25]	[14.76]	[1.28]	[2.76]	[1.57]	[2.07]	[12.63]	[2.4]	[11.81 x 11.81]

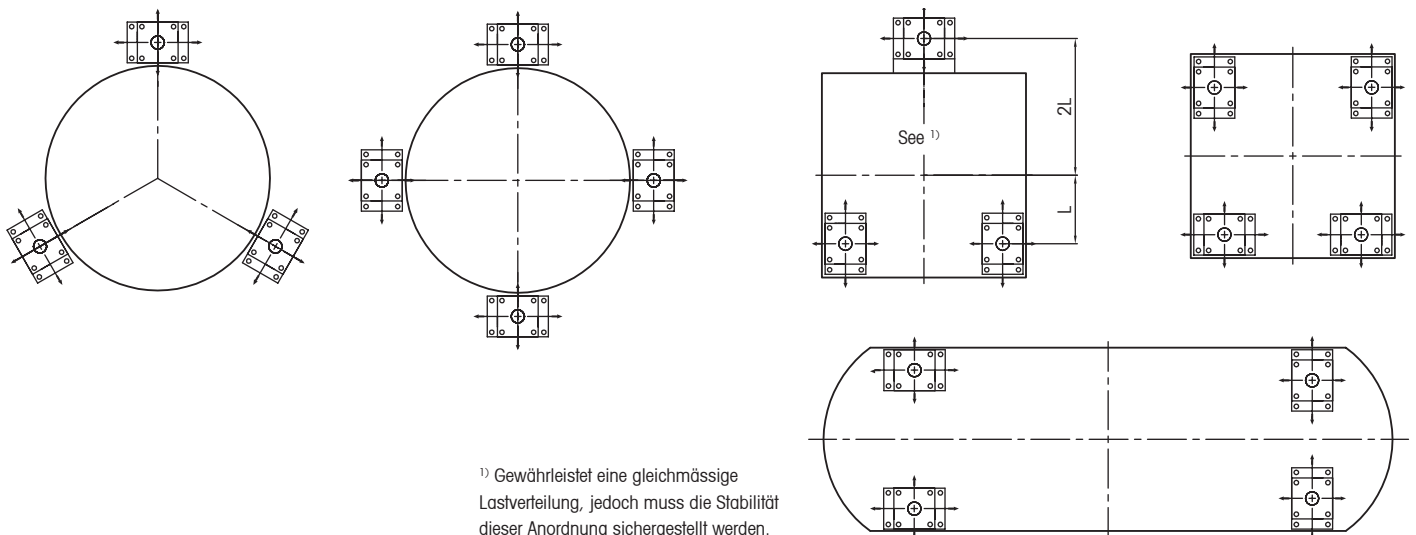
<sup>1)</sup> Höhe bei Verwendung von Thermischen-Kissen oder Schock / Vibrations-Kissen

<sup>2)</sup> Höhe bei Verwendung der Abstandsplatte

<sup>3)</sup> Transport- / Installationshöhe ist 2 mm [0.08 inches] höher

<sup>4)</sup> Konstruiert für einen quadratischen Tankfuss

## SWC615 PowerMount™ Wägemodule – Montageanordnung



<sup>1)</sup> Gewährleistet eine gleichmässige Lastverteilung, jedoch muss die Stabilität dieser Anordnung sichergestellt werden.

# Bestellinformation, SWC615 PowerMount™ – Wägemodule inkl. Wägezelle

Bestellinformation, Wägemodul kpl.				Bestellnummer		
Grösse	Nennlast	Beschreibung	Klasse	Materialien, Wägemodul		
				Zinc Plated	304	316
1	7.5 t / 17 klb	Wägemodul kpl.	C3 / III M n:5	<b>30256336</b>	<b>30256337</b>	30256338
	15 t / 33 klb			<b>30256339</b>	<b>30256340</b>	30256341
	22.5 t / 50 klb			<b>30256342</b>	<b>30256343</b>	30256344
	7.5 - 22.5 t / 17 - 50 klb	Lenker <sup>1)</sup>	-	<b>72205444</b>	<b>72205445</b>	<b>72205445</b>
		Abstandsplatte		<b>72245532</b>	<b>72206153</b>	72247333
		Festlager		<b>72206154</b>	<b>72206155</b>	-
		Schock/Vibrations-Kissen <sup>2)</sup>		<b>72246646</b>	<b>72207262</b>	72247334
		Thermisches Kissen bis 80°C <sup>2)</sup>		<b>72246647</b>	<b>72207263</b>	72247335
		Thermisches Kissen bis 170°C <sup>2)</sup>		<b>72246648</b>	<b>72207264</b>	72247336
	2	20 t / 44 klb	Wägemodul kpl.	C3 / III L M n:10	<b>72262440</b>	<b>72262441</b>
30 t / 66 klb		<b>72255118</b>			<b>72255120</b>	
50 t / 110 klb		<b>72255119</b>			<b>72255121</b>	
20 - 50 t / 44 - 110 klb		Lenker <sup>1)</sup>	-	<b>72248968</b>	<b>72248969</b>	
		Abstandsplatte		<b>72249203</b>	<b>72249206</b>	
		Festlager		72249173	72249174	
		Schock/Vibrations-Kissen <sup>2)</sup>		72255072	72255075	
		Thermisches Kissen bis 80°C <sup>2)</sup>		72255073	72255076	
		Thermisches Kissen bis 170°C <sup>2)</sup>		72255074	72255077	
3A		90 t / 198 klb	Wägemodul kpl.	C3 / III L M n:10	<b>30057238</b>	<b>30057237</b>
	90 t / 198 klb	Lenker	-	<b>72248970</b>	<b>72248971</b>	
		Abstandsplatte <sup>1)</sup>		<b>72249213</b>	<b>72249214</b>	
		Festlager		72249175	72249176	
		Schock/Vibrations-Kissen <sup>2)</sup>		72255078	72255081	
		Thermisches Kissen bis 80°C <sup>2)</sup>		72255079	72255082	
		Thermisches Kissen bis 170°C <sup>2)</sup>		72255080	72255083	

## Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

<sup>1)</sup> 1 oder 2 pro Wägemodul.

<sup>2)</sup> Inkl. Abstandsplatte

# Bestellinformationen SWC615 PowerMount™ – Kabel

Bestellinformationen, Kabel	Bestellnummer							
	Kabel / Materialien / Länge							
Beschreibung	PU / 3 m (10 ft)	PU / 5 m (16.4 ft)	PU / 10 m (32.8 ft)	PU / 20 m (65.5 ft)	PU / 30 m (100 ft)	PU / 50 m (166 ft)	PU / 100 m (333 ft)	PU / 150 m (500 ft)
Kabelsatz für 3 Zellen	<b>30302750</b>	<b>30302751</b>	<b>30302752</b>	<b>30302753</b>	-	-	-	-
Kabelsatz für 4 Zellen	<b>30302754</b>	<b>30302755</b>	<b>30302756</b>	<b>30302757</b>	-	-	-	-
Kabel Zelle-Zelle	<b>30302766</b>	<b>30302767</b>	<b>30302768</b>	<b>30302769</b>	-	-	-	-
Terminalkabel	-	<b>30302758</b>	<b>30302759</b>	<b>30302760</b>	<b>30302761</b>	<b>30302762</b>	<b>30302763</b>	<b>30302764</b>
Kabelsatz Aussengeflecht für 3 Zellen	-	<b>61045291</b>	<b>61045292</b>	-	-	-	-	-
Kabelsatz Aussengeflecht für 4 Zellen	-	<b>61045293</b>	<b>61045294</b>	-	-	-	-	-
Terminalkabel, Aussengeflecht	-	-	<b>61044730</b>	<b>61044731</b>	<b>61044732</b>	<b>610444734</b>	<b>61044739</b>	<b>61044749</b>
Kabel-Verlängerungsadapter	<b>30220628</b>							
CAN Abschlussstrecker WZ	<b>30302770</b>							
Blindkappe WZ-Stecker	<b>30302771</b>							
Kabeleinführung für IND780PDX	<b>30095639</b>							

## Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

## Bestellinformationen SWC615 PowerMount™ – Wägemodule ohne Wägezelle

- SafeLock™ ermöglicht die Montage ohne Wägezelle, um deren Beschädigungen zu vermeiden
- Kombination mit längeren Kabeln oder Sonderkabeln
- In Verbindung mit Dummy-Wägezellen für einfache Füllstandsüberwachungen

Bestellinformation, Wägemodul ohne WZ		Bestellnummer			Passende Wägezellen		
Grösse	Nennlast	Materialien / Wägemodul			Bestellnummer		Dummy Wägezelle
		Verzinkt	304	316	Klasse		
					C3 / I/IL M n:10	C4	
1	7.5 t / 17 klb	30131985	30131986	30131987	30092515	–	30238196
	15 t / 33 klb				30092516	–	
	22.5 t / 50 klb				30092517	–	
2	20 t / 44 klb	72255116	72255117	–	42904882	–	72255084
	30 t / 66 klb				42904883	42904884	
	50 t / 110 klb				42904891	42904892	
3A	90 t / 198 klb	30069755	30069754	–	72238150	72238147	30085236

Bevorzugte Lagerware in Fettdruck

### Umfangreiche Anschlussmöglichkeiten

METTLER TOLEDO bietet zahlreiche Schnittstellen zur Datenübertragung, mit denen Sie Daten von unseren Sensoren und Instrumenten an Ihre PLC-, MES- oder REP-Systeme senden können.



### Wägeelektronik

METTLER TOLEDO bietet Ihnen eine komplette Palette an elektronischen Lösungen vom einfachen Wägen bis hin zu Anwendungslösungen zum Befüllen, zur Lagerüberwachung, Dosierung, Rezeptierung, Stückzählung und zum Prüfwägen.



### METTLER TOLEDO Service

Unser ausgedehntes Service-Netzwerk, eines der besten der Welt, gewährleistet die maximale Verfügbarkeit und Nutzungsdauer Ihres Produkts.



**Mettler Toledo GmbH**

CH-8606 Greifensee  
Switzerland  
Tel. +41 44 944 22 11  
Fax +41 44 944 30 60

Technische Änderungen vorbehalten  
© 09/2019 Mettler-Toledo GmbH  
MarCom Switzerland  
MTSI 30242859

[www.mt.com](http://www.mt.com)

Weitere Informationen finden Sie unter